

Előterjesztés
az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2020. augusztus 31-ei ülésére

Tárgy: Együttműködési megállapodás elfogadása az Ukrán Országos Önkormányzattal

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk és az Ukrán Országos Önkormányzat részéről felmerült az együttműködési megállapodás megkötésének igénye a sikeres kulturális programok, köznevelési projektek, tudományos rendezvények szervezése és lebonyolítása okán.

A megállapodás fő célja a konstruktív együttműködés elmélyítése a közösségi lehetőségek erősítésével, valamint az aktuális kérdések megbeszélése, illetve közös programok szervezése. Az együttműködés az ukrán nemzetiség hagyományainak, kultúrájának, történelmi háttérének megismerését szolgálja.

Javasolom, hogy kössünk együttműködési megállapodást az Ukrán Országos Önkormányzattal. A megállapodás tervezete az előterjesztés melléklete.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el.

Határozati javaslat:

Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Ukrán Országos Önkormányzattal (székhelye: 1065 Budapest, Hajós utca 1., adószáma: 18166686-1-42, Képviseli: Szabó Jaroslava elnök) megkötésre kerülő együttműködési megállapodást a melléklet szerint elfogadja. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)

Budapest Hegyvidék, 2020. augusztus 31.”


Nyeste Miklós
elnök

Melléklet: Együttműködési megállapodás tervezet

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS T E R V E Z E T

amely létrejött egyrészről az **Ukrán Országos Önkormányzat**
székhelye: 1065 Budapest, Hajós utca 1.
adószám: 18166686-1-42
képviseli: Szabó Jaroslava elnök
a továbbiakban: Országos ÖK

másrészről a **Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.
adószám: 15843829-1-43
képviseli: Nyeste Miklós elnök,
a továbbiakban: XII. kerületi NÖK

a továbbiakban együttesen Felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Előzmények, a megállapodás célja:

A szerződő Felek rögzítik, hogy az Országos ÖK a magyarországi ukrán közösség, a XII. kerületi NÖK a Budapest Főváros XII. kerületi ukrán nemzetiségű polgárok közösségi nemzetiségi jogait reprezentáló, védő és képviselő szervezet, mely a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény és más jogszabályok alapján jött létre.

Felek rögzítik továbbá, hogy céljuk a hazai és a XII. kerületi ukránok kultúrájának, nyelvének, szokásainak, hagyományainak megőrzése, gondozása és megismertetése, valamint a nemzetiség történelmi hátterének feltárása, megismerése.

Felek a jelenlétük erősítése, tevékenységük és céljaik előmozdítása érdekében jelen megállapodás rendelkezéseinek megfelelően együttműködnek egymással.

1. Az együttműködés fő tartalma

A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy tevékenységüket összehangolják. Ennek keretén belül együttműködnek különösen az alábbi területeken:

- egymás kölcsönös tájékoztatása az éves tervekről, programokról;
- a közös tevékenységüket érintő pályázatok figyelése, közös pályázatok készítése, benyújtása;
- közös programok, rendezvények szervezése székhelyükön és más helyszíneken.

A nemzetiségi önkormányzatok elnökei évente legalább egy alkalommal személyesen egyeztetnek az aktuális kérdésekről, feladatokról, célokról.

2. Pénzügyek

Felek megállapodnak abban, hogy együttműködésük során anyagi lehetőségeiknek és költségvetésüknek megfelelően a közös feladatok költségeit együttesen viselik, hacsak másképp nem állapodnak meg. A költségek viseléséről, a Felek által ellátott konkrét feladatokról minden alkalommal külön megállapodnak.

3. A felek eljárása

Felek rögzítik, hogy a közös célok elérése érdekében az adott helyzetben általában elvárható gondossággal, a másik fél érdekeire figyelemmel kötelesek eljárni, a törvényesség és az önállóság alapján, egymás kölcsönös elismerésével és tiszteletben tartásával működnek együtt.

4. A szerződés hatálya

4.1. A jelen szerződés aláírása napjától határozatlan időtartamra jön létre. A szerződés módosítására kizárólag írásban, felek egyező akarata esetén kerülhet sor.

4.2. A szerződést bármelyik fél írásban, 30 napos felmondási idővel felmondhatja.

4.3. Bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződés, amennyiben a másik fél a jelen szerződésben foglalt rendelkezéseket súlyosan megszegi.

4.4. Jelen szerződés megszűnik, ha a felek azt közös megegyezéssel megszüntetik; az arra jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondja a másik fél súlyos szerződésszegése esetén; jogutód nélküli megszűnés, vagy a szerződés teljesítésének lehetetlenülése okán.

5. Egyebek

5.1. Felek jelen szerződés teljesítése során kötelesek kölcsönösen együttműködni egymással. Felek kapcsolattartóként a nemzetiségi önkormányzatok elnökeit jelölik ki.

5.2. Felek egymás közötti jognyilatkozatai akkor hatályosak, ha azt a másik féllel közölték. A jelen szerződés szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot Felek írásban kötelesek megtenni.

5.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a jelen szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

5.4 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

5.5 Jelen szerződés négy egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből két példány az Országos ÖK-öt, két példány a XII. kerületi NÖK-öt illeti.

Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt 4 db magyar nyelvű, eredeti példányban helybenhagyólag aláírják.

Budapest, 2020., ”

Szabó Jaroslava
elnök
Ukrán Országos Önkormányzat

Nyeste Miklós
elnök
Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi
Önkormányzat